



Ajuntament de Lleida

ACTA DE LA SESSIÓ DE Ajuntament Ple

Identificació de la sessió

Núm. 7/2005

Caràcter: ordinària

Data: 1 de juliol de 2005

Horari: de 11:00 a les 11:45 h.

Lloc: Sala de plens de la Paeria

Hi assisteixen:

Àngel Ros Domingo,	Paer en cap
Maria Burgués Burgués,	Regidora
Marta Camps Torrens,	Regidora
Lluís Pere Alonso Ballester,	Regidor
Josep Maria Llop Torné,	Regidor
Montse Parra Albà,	Regidora
Candi Villafañe Árboles,	Regidor
Montse Mínguez García,	Regidora
Pilar Castillo Elíes,	Regidora
Gerard Ferrer Valdés,	Regidor
Isidre Gavín Valls,	Regidor
Conxita Tarruella Tomàs,	Regidora
Benet Tugues Boliart,	Regidor
Miquel Padilla Díaz,	Regidor
Marta Alòs Lòpez,	Regidora
Anna Maria Balaña Brugulat,	Regidora



Ajuntament de Lleida

Antonio Chico Purroy,	Regidor
Pilar Arnalot Muntó,	Regidora
Enric Ramon Oró Gallart,	Regidor
Maria Dolors López Aguilar,	Regidora
Enric Montanya Mias,	Regidor
Xavier Sáez Bellobí,	Regidor
Francesc Xavier Aluja Farré,	Regidor
Montserrat Bergés Saura,	Regidora
Francesc Pané Sans,	Regidor
Ramon Camats Guardia,	Regidor
M. Mercè Rivadulla Gracia,	Regidora
Jesús Gutiérrez Bustillo,	Secretari
Ma. Luisa Sanz Llavallol,	Tresorera
Assumpció Massana Estiarte,	Interventora
Montse Tomàs Pallerols,	Oficial Major

ORDRE DEL DIA

1.- APROVACIÓ DE L'ACTA DE LA SESSIÓ ANTERIOR

Per unanimitat s'acorda aprovar l'acta de la sessió anterior feta el dia 27 de maig de 2005.

2.- DONANT COMPTE DELS DECRETS DICTATS PER L'ALCALDIA DES DEL DARRER PLE

La Corporació resta assabentada dels decrets dictats per l'Alcaldia des del darrer Ple i que van del núm. 2269 fins al núm. 2873 ambdòs inclosos.

3.- DONANT COMPTE ESPECÍFICA DEL DECRET DE 31-5-2005

La Corporació resta assabentada del decret d'Alcaldia de data 31-5-2005 pel qual es delega en el gerent de l'Oficina Local d'Habitatge Sr. Lluís Claverol Rodrigo la representació de l'Ajuntament de Lleida en la Comissió d'Adjudicació d'Habitatges i en la Comissió de Segones i Posteriors Adjudicacions que es creïn.



Ajuntament de Lleida

4.- APROVACIÓ CANVI DE DATA DEL PLE ORDINARI DEL MES DE JULIOL DE 2005

Per unanimitat s'acorda:

- 1r. Acordar que, amb caràcter excepcional, el Ple ordinari que correspon al mes de juliol de 2005 se celebri el dimarts dia 26 de juliol.
- 2n. Les comissions informatives permanents podran adaptar el seu règim de sessions per ajustar-se a la nova data de convocatòria.
- 3r. Notificar aquest acord als portavesu dels grups municipals, a la Secretaria, a la Intervenció i Tresoreria, i als responsables dels àmbits municipals, als efectes de general coneixement.

5.- MODIFICACIÓ D'UN MEMBRE DEL CONSELL RECTOR DE L'INSTITUT MUNICIPAL D'EDUCACIÓ, PROPOSAT PEL GRUP DE CIU

Per unanimitat s'acorda:

- 1r. Designar com a membre del Consell Rector de l'Institut Municipal d'Educació de Lleida (a proposta del grup municipal de CiU) el Sr. Ramon Alturo i Lloan, en substitució del Sr. Juli Mercalain Tores, a qui s'agraeix la tasca prestada en el si de l'organisme autònom.
- 2n. Notificar aquest acord a les persones interessades i donar-li el tràmit corresponent per la seva efectivitat.

6.- MODIFICACIÓ D'UN MEMBRE DEL CONSELL RECTOR DE L'INSTITUT MUNICIPAL DE TREBALL "SALVADOR SEGUÍ" PROPOSAT PEL GRUP DE CIU

Per unanimitat s'acorda:

- 1r. Designar com a membre del Consell Rector de l'Institut Municipal de Treball "Salvador Seguí" de Lleida (a proposta del grup municipal de CiU) el Sr. Enric Sanuy Bescos, en substitució del Sr. Xavier Fontova i Lapuente, a qui s'agraeix la tasca prestada en el si de l'organisme autònom.
- 2n. Notificar aquest acord a les persones interessades i donar-li el tràmit corresponent per la seva efectivitat.

7.- INICI DELS TRÀMITS DE L'EXPEDIENT DE SOL·LICITUD DE CONSTITUCIÓ D'UN CONSORCI PILOT DEL SOC

Per unanimitat s'acorda:

- 1r. Aprovar inicialment la proposta d'iniciar els tràmits de l'expedient de sol·licitud de constitució d'un Consorci Pilot del SOC.



Ajuntament de Lleida

2n. Autoritzar expressament l'Alcaldia per a la realització de tots els actes necessaris per l'execució del present acord.

8.- APROVACIÓ BASES PER ATORGAR AJUTS A PROJECTES DE SENSIBILITZACIÓ I FORMACIÓ A LA CIUTADANIA DE LLEIDA

Per unanimitat s'acorda:

1r. Aprovació de les bases per atorgar ajuts a projectes de sensibilització i formació a la ciutadania de Lleida, sobre la realitat política, econòmica, social i cultural que envolta les relacions nord-sud, la problemàtica general dels pobles i col·lectius empobrits i la lluita contra el racisme i la xenofòbia -convocatòria per a l'any 2005- per un import de 60.101 euros.

2n. Sotmetre a informació pública l'expedient per termini d'un mes a efectes d'al·legacions, reclamacions o suggeriments. Aquest acord d'aprovació es considerarà definitiu en cas de no presentar-se cap reclamació durant el termini d'exposició pública.

9.- APROVACIÓ DE LES BASES DE LA CONVOCATÒRIA 2005 PER A ATORGAR AJUTS PER LA FORMACIÓ I EXECUCIÓ DE PROGRAMES I PROJECTES DE CODESENVOLUPAMENT

Per unanimitat s'acorda:

1r. Aprovació de les bases per a atorgar ajuts per la formació i execució de programes i projectes de codesenvolupament -convocatòria per a l'any 2005- per un import de 15.643 euros.

10.- APROVACIÓ DE LES BASES PER ATORGAR AJUTS A PROJECTES D'EMERGÈNCIA I ACCIÓ HUMANITÀRIA 2005

Per unanimitat s'acorda:

1r. Aprovació de les bases per atorgar ajuts a projectes d'emergència i acció humanitària, per un import de 24.040 euros.

2n. Sotmetre a informació pública l'expedient per termini d'un mes a efectes d'al·legacions, reclamacions o suggeriments. Aquest acord d'aprovació es considerarà definitiu cas de no presentar-se cap reclamació durant el termini d'exposició pública.

11.- EXPEDIENT D'IMPOSICIÓ I ORDENACIÓ DE CONTRIBUCIONS ESPECIALS PER OBRES D'URBANITZACIÓ DE LA RAMBLA DE PARDINYES (FASE 1)

Vist l'expedient tramitat per a la imposició i ordenació de contribucions especials per a l'execució del projecte d'urbanització de la Rambla de Pardinyes (Fase 1), l'informe d'Intervenció i el Dictamen de la Comissió d'Economia.

Considerant l'autorització conferida per l'article 58 del Reial Decret Legislatiu 2/2004, de 5 de març,



Ajuntament de Lleida

que aprova el text refós de la Llei reguladora de les Hisendes Locals i allò disposat a l'article 34 de l'esmentat Reial Decret, prèvia deliberació, per unanimitat s'acorda:

- Imposar Contribucions Especials per a l'execució de tots els conceptes que integren el projecte d'urbanització de la Rambla de Pardinyes (Fase 1), excepte per les obres d'adequació de l'espai interior de la rotonda de l'av. Alcalde Recasens. El cost dels conceptes del projecte sobre els quals s'imposen contribucions especials queda fixat en 235.820,94 EUR, del total de 399.904,70 EUR.
- Que la quantitat a repartir entre el beneficiaris a la qual al·ludeix l'article 30 del Reial Decret Legislatiu 2/2004, de 5 de març, el qual aprova el text refós de la Llei reguladora de les Hisendes Locals, com a subjectes passius de les Contribucions especials, queda establerta en el 55% de l'esmentat cost.
- Determinar com a mòdul de repartiment de la base imposable d'acord a l'article 32 de l'esmentat Reial Decret, el volum edificable dels immobles per a tots els conceptes, excepte per l'enllumenat que s'aplicarà el metre lineal de façana.
- Que aquest acord provisional d'imposició i ordenació de les esmentades Contribucions Especials s'exposi al públic a efectes de reclamacions, d'acord amb allò disposat a l'article 17 de l'esmentat Reial decret legislatiu 2/2004, i s'entendrà definitivament adoptat si no es presenten reclamacions. En tot cas, l'acord definitiu d'imposició i ordenació haurà d'ésser publicat en la forma indicada a l'apartat 4 de l'esmentat article 17, per a la seva entrada en vigor.

12.- EXPEDIENT DE MODIFICACIONS DE CREDITIS AL PRESSUPOST DE L'AJUNTAMENT 2005 (I)

Havent-se aprovat l'expedient de Modificacions de Crèdits al Pressupost de l'Ajuntament 2005 (I), pel ple de l'Ajuntament en sessió de data 27 de maig de 2005 i, exposat el mateix a informació pública al Butlletí Oficial de la Província núm. 74 de data 2 de juny de 2005 i tauler d'edictes d'aquest Ajuntament, no es va presentar en contra del mateix cap reclamació, considerant-se en conseqüència dit expedient aprovat amb caràcter definitiu.

El Ple de l'Ajuntament es dóna per assabentat de la inexistència de reclamacions a l'expedient de Modificacions de Crèdits al Pressupost de l'Ajuntament 2005 (I) i del caràcter definitiu del mateix.

13.- EXPEDIENT DE MODIFICACIONS DE CREDITIS AL PRESSUPOST DE L'INSTITUT MUNICIPAL DE TREBALL "SALVADOR SEGUÍ" 2005 (I)

Havent-se aprovat l'expedient de Modificacions de Crèdits al Pressupost de l'Institut Municipal de Treball "Salvador Seguí" 2005 (I), pel ple de l'Ajuntament en sessió de data 27 de maig de 2005 i, exposat el mateix a informació pública al Butlletí Oficial de la Província núm. 74 de data 2 de juny de 2005 i tauler d'edictes d'aquest Ajuntament, no es va presentar en contra del mateix cap reclamació, considerant-se en conseqüència dit expedient aprovat amb caràcter definitiu.

El Ple de l'Ajuntament es dóna per assabentat de la inexistència de reclamacions a l'expedient de Modificacions de Crèdits al Pressupost de l'Institut Municipal de Treball "Salvador Seguí" 2005 (I) i del caràcter definitiu del mateix.

14.- EXPEDIENT DE MODIFICACIONS DE CREDITIS AL PRESSUPOST DE L'INSTITUT MUNICIPAL DE MERCATS I CONSUM DE LLEIDA 2005 (I)



Ajuntament de Lleida

Havent-se aprovat l'expedient de Modificacions de Crèdits al Pressupost de l'Institut Municipal de Mercats i Consum de Lleida 2005 (I), pel ple de l'Ajuntament en sessió de data 27 de maig de 2005 i, exposat el mateix a informació pública al Butlletí Oficial de la Província núm. 74 de data 2 de juny de 2005 i tauler d'edictes d'aquest Ajuntament, no es va presentar en contra del mateix cap reclamació, considerant-se en conseqüència dit expedient aprovat amb caràcter definitiu.

El Ple de l'Ajuntament es dóna per assabentat de la inexistència de reclamacions a l'expedient de Modificacions de Crèdits al Pressupost de l'Institut Municipal de Mercats i Consum de Lleida 2005 (I) i del caràcter definitiu del mateix.

15.- EXPEDIENT DE MODIFICACIONS DE CREDITIS AL PRESSUPOST DEL PATRONAT MUNICIPAL DE TURISME DE LLEIDA 2005 (I)

Havent-se aprovat l'expedient de Modificacions de Crèdits al Pressupost del Patronat Municipal de Turisme de Lleida 2005 (I), pel ple de l'Ajuntament en sessió de data 27 de maig de 2005 i, exposat el mateix a informació pública al Butlletí Oficial de la Província núm. 74 de data 2 de juny 2005 i tauler d'edictes d'aquest Ajuntament, no es va presentar en contra del mateix cap reclamació, considerant-se en conseqüència dit expedient aprovat amb caràcter definitiu.

El Ple de l'Ajuntament es dóna per assabentat de la inexistència de reclamacions a l'expedient de Modificacions de Crèdits al Pressupost del Patronat Municipal de Turisme de Lleida 2005 (I) i del caràcter definitiu del mateix.

16.- EXPEDIENT DE MODIFICACIONS DE CREDITIS AL PRESSUPOST DE L'INSTITUT MUNICIPAL D'ACCIO CULTURAL 2005 (I)

Havent-se aprovat l'expedient de Modificacions de Crèdits al Pressupost de l'Institut Municipal d'Acció Cultural 2005 (I), pel ple de l'Ajuntament en sessió de data 27 de maig de 2005 i, exposat el mateix a informació pública al Butlletí Oficial de la Província núm. 74 de data 2 de juny 2005 i tauler d'edictes d'aquest Ajuntament, no es va presentar en contra del mateix cap reclamació, considerant-se en conseqüència dit expedient aprovat amb caràcter definitiu.

El Ple de l'Ajuntament es dóna per assabentat de la inexistència de reclamacions a l'expedient de Modificacions de Crèdits al Pressupost de l'Institut Municipal d'Acció Cultural 2005 (I) i del caràcter definitiu del mateix.

17.- APROVACIÓ CONVENI AMB CREU ROJA ESPANYOLA A LLEIDA PER A LA PRESTACIÓ CONCERTADA DEL SERVEI DEMENJAR SOBRE RODES

Per unanimitat s'acorda:

1r. Aprovar el conveni regulador de la prestació concertada del servei per al desenvolupament del programa d'àpats a domicili per la gent gran, nomenat menjar sobre rodes.

2n. Aprovar la despesa de 12.236 euros amb càrrec a la partida 07.312.227.09 del pressupost del 2005.



Ajuntament de Lleida

18.- APROVACIÓ PRÒRROGA DEL PACTE ADDICIONAL PER AL 2004 DEL CONVENI DE COL-LABORACIÓ ENTRE L'AJUNTAMENT DE LLEIDA I CREU ROJA DE LLEIDA PER AL SERVEI DE TELEASSISTÈNCIA DOMICILIÀRIA

Per unanimitat s'acorda:

1r. Aprovar la pròrroga de l'Annex 2 (Servei de Teleassistència) del conveni de col·laboració entre l'Ajuntament de Lleida i la Creu Roja Espanyola a Lleida en les mateixes condicions de l'any 2004 (32,85 euros per aparell i mes) fins que la FEMP faci efectiva la contractació del servei, i com a màxim fins el 31 de desembre del 2005, amb una previsió de costos de 40.000 euros que podrà ser ampliada en funció dels serveis realment prestats.

2n. El pagament s'efectuarà mensualment d'acord amb els serveis efectivament prestats.

19.- "APROVACIÓ INICIAL DEL PLEC DE CONDICIONS JURÍDIQUES I ECONOMICO-ADMINISTRATIVES PER A L'ADJUDICACIÓ D'UNA FINCA, SITUADA A L'ÀMBIT DEL PLA PARCIAL SUR-11 "LLEIDA PARK", PARCEL·LA NÚMERO 12, QUE S'HAURA DE DESTINAR A USOS INDUSTRIALS

Per unanimitat s'acorda:

1.- Aprovar inicialment el Plec de Condicions Jurídiques i Econòmico-Administratives que han de regir en l'alienació d'una finca municipal, situada a l'àmbit del Pla Parcial SUR-11 "Lleida Park", anomenada parcel·la núm. 12, que s'haurà de destinar a usos industrials. L'alienació es durà a terme mitjançant subhasta, pel procediment obert i el sistema de tramitació ordinària.

És objecte de venda la parcel·la següent:

"Urbana, parcel·la núm. 12 (IND-12), procedent de l'aprovació definitiva del Projecte de reparcel·lació del Sector Lleida Park (SUR 11), situat a Lleida, en l'àmbit delimitat pel Pla Parcial aprovat per la Comissió Territorial d'Urbanisme de Lleida el 10 de setembre de 2003. Porció de terreny, de forma rectangular, segons el títol de propietat, però, segons comprovació de la documentació tècnica que figura en el Projecte, la seva forma és sensiblement triangular, amb una superfície de 6.046,52 m². Confronta: Nord, amb el límit del Sector; Est, amb carrer de nova creació, anomenat carrer C; Sud, amb parcel·la núm. 10 (Log II 10); i, Oest, amb parcel·la núm. 10 (Log II 10)."

Característiques de la parcel·la:

La parcel·la té una superfície total de 6.046,52 m² i un sostre edificable de 4.444,19 m² i està destinada a usos industrials.

Inscripció: Registre de la Propietat núm. 3 de Lleida, Volum 2.385, Llibre 349, foli 113, finca núm. 20.568.

Càrregues: Lliure de càrregues gravàmens i ocupants.

Càrregues urbanístiques: Les despeses d'urbanització imputables a aquesta parcel·la, segons el compte de liquidació provisional, pugen la quantitat de 297.440,93.- euros. i pel que fa al compte de la liquidació definitiva, està afectada quant a un 4,206395 %. Igualment, s'entendran com a càrregues urbanístiques, que haurà d'assumir l'adjudicatari de la finca, els interessos de demora meritats per les



Ajuntament de Lleida

quotes i derrames pendents per les obres de la urbanització, actualment en curs

Referència cadastral: en tràmit.

Tipus de licitació: 508.500.-euros de principal més un 16% d'IVA, equivalent a 81.360.- euros.

2.- Sotmetre el Plec de condicions a informació públic per un termini de 20 dies, període durant el qual es podran formular reclamacions i al·legacions.

3.- Aprovar la convocatòria de la licitació per a l'alienació, mitjançant subhasta, pel procediment obert i el sistema de tramitació ordinària de la finca esmentada en el punt primer d'aquest acord.

4.- Considerar aprovat definitivament el Plec de Condicions en el supòsit que no hi hagi al·legacions ni reclamacions.

5.- Facultar a l'Il.lm. Sr. Alcalde i/o a la Junta de Govern Local per a desenvolupar la resta del procés licitatori, així com per a l'adjudicació de la finca, d'acord amb les atribucions que li confereix l'art.21.1.p) de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les Bases del Règim Local. Igualment, facultar a l'Il.lm. Sr. Alcalde amb poders tan amplis com calguin per a l'atorgament de l'escriptura pública d'adjudicació de la finca."

20.- "APROVAR EL TEXT DEL CONVENI DE CESSIÓ ONEROSA QUE SUBSCRIURAN L'AJUNTAMENT DE LLEIDA I EL CAPÍTOL CATEDRAL DE LLEIDA, RELATIU A LA CESSIÓ A L'AJUNTAMENT D'UNA PORCIÓ DE TERRENY, SITUADA A LA PL. DE LA CATEDRAL

Per unanimitat s'acorda:

1.- Aprovar el Text del Conveni de cessió onerosa entre l'Ajuntament de Lleida i el Capítol Catedral de Lleida, en virtut del qual el Capítol cedirà a la Paeria una porció de terreny, de 176,45 m2, situada a la Pl. de la Catedral, afectada per les obres de pavimentació i serveis per a la remodelació de l'Eix comercial de Lleida, Fase segona, que inclouen la millora de l'entorn de la Catedral Nova. En contraprestació la Corporació efectuarà, al seu càrrec, diverses obres en benefici del Capítol.

2.- La finca, objecte de cessió onerosa, té la descripció registral següent

"URBANA: Porció de terreny, qualificada de zona verda, en el Pla General de Lleida, situada a Lleida, Pl. de la Catedral, s/n, amb una superfície de 176,45 m2. Confronta: al Front, amb la plaça; Dreta, amb Catedral, que constitueix la Catedral; Esquerra, amb les escales que constitueixen la perllongació del carrer Sant Anastasi; i Fons amb resta de finca del Capítol Catedral."

Que la finca abans descrita es segregará de la finca següent:

"Urbana: Porció de terreny en aquesta ciutat, amb front a la Plaça de la Catedral, de 190 m2. Confronta: Front, Sud, Plaça de la Catedral; Dreta entrant, Est, Catedral; Esquerra, Oest, escales del carrer convent de les Mares Carmelites; i Fons, Nord, reste de finca, constituït per terrenys de la Catedral."

Inscripció: Registre de la Propietat núm. 1 de Lleida, Volum, Llibre 97, Foli 201, Finca núm. 10.817.

Referència cadastral: 2097415 CG0029G



Ajuntament de Lleida

3.- Tramitar el pertinent expedient de cessió onerosa de finca, d'acord amb allò que preveuen l'art. 206 i concordants del Decret Legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya.

4.- Facultar a l'Il.lm. Sr. Alcalde amb poders tan amplis com calguin per a l'execució d'aquest acord i per a l'atorgament de l'escriptura pública de cessió onerosa.

21.- CESSIÓ GRATUÏTA A LA GENERALITAT DE CATALUNYA D'UNA FINCA MUNICIPAL, SITUADA AL CARRER ENRIC FARRENY, PER TAL DE DESTINAR-LA A LA CONSTRUCCIÓ D'UN CEIP.

Per unanimitat s'acorda:

1er.- Cedir gratuïtament, a favor de la Generalitat de Catalunya, el domini de la finca inscrita en l'Inventari de Béns del Municipi, com a bé patrimonial, i que es descriu registralment com segueix:

"Urbana: Finca EC. Terreny de forma rectangular, situat al terme de Lleida, destinat a Sistema d'Equipaments Públics, dintre de la Unitat d'Actuació número 27 del Pla General de Lleida, situada entre els carrers Enric Farreny, Germanies, Victòria Kent i Era Val d'Arán. Té una superfície de 6.523,44 m2. Confronta: al Nord, amb carrer Enric Farreny; al Sud, amb carrer Victòria Kent; Dreta, Est, amb perllongació del carrer de'n Carmel Fenech; i, Esquerra, Oest, amb carrer de nova creació."

Inscripció: Registre de la Propietat núm. 1 de Lleida, Volum 2.573, Llibre 1.720, Foli 159, Finca núm. 95.577

Referència cadastral: en tràmit.

2on.- La finca objecte de cessió s'ha de destinar a equipament escolar mitjançant la seva construcció i/o ús per a tal finalitat. A tals efectes, si la finca cedida no es destina a la finalitat esmentada en el termini de cinc anys o deixa de destinar-se a dita finalitat dins dels 30 anys següents, el bé objecte de cessió revertirà automàticament de ple dret a favor de l'Ajuntament de Lleida, en els termes que resulten de l'article 50 del Decret 336/1988, de 17 d'octubre, pel qual s'aprova el Reglament de Patrimoni dels Ens Locals.

En tot cas, operarà la reversió tant del bé objecte de cessió, com de les instal·lacions i construccions existents sobre la finca i a favor de l'Ajuntament de Lleida, transcorregut el termini de 30 anys, a comptar de la data d'inscripció en el Registre de la Propietat de la cessió acordada.

La reversió de les construccions a favor de l'Ajuntament ho serà en les condicions que faci possible continuar oferint el servei educatiu d'acord amb la normativa vigent.

3er.- La construcció de l'equipament escolar a què fa referència aquest acord podrà ésser dut a terme per la pròpia Generalitat de Catalunya o per un tercer, mitjançant qualsevol negoci jurídic, si bé la prestació del servei educatiu en el mateix haurà d'efectuar-lo únicament la Generalitat de Catalunya

El terreny és apte per al seu correcte destí com a equipament escolar i comptarà, a l'efecte, amb tots els serveis necessaris.

4rt.- En relació a l'equipament escolar, el Departament d'Educació, directament o a través de l'ens que determini, es farà càrrec del manteniment normatiu i del preventiu, així com de totes les reformes, adequacions i millores que requereixi el centre educatiu. L'Ajuntament de Lleida, assumeix les



Ajuntament de Lleida

despeses corresponents a la vigilància, neteja, subministraments (electricitat, aigua i combustibles) i conserge en el cas que així sigui, així com el manteniment correctiu (petits desperfectes que es derivin de l'activitat escolar ordinària com ara bombetes, reposició de vidres trencats, etc.).

5è.- Es garanteix l'ús de l'equipament escolar, inclòs el solar no edificat, per part de l'AMPA del centre i de les entitats i associacions ciutadanes del municipi que ho sol·licitin a l'Ajuntament, atenent el Decret 218/2001, de 24 de juliol, pel qual es regula l'ús social dels edificis dels centres docents públics. En cas de sol·licituds diferents a les anteriors, per a realitzar activitats vinculades o compatibles al servei escolar, l'ús de l'equipament escolar s'autoritzarà de mutu acord entre l'Ajuntament i el Departament d'Educació.

6è.- D'acord amb allò que preveu l'art. 49.2 b) del Reglament de Patrimoni dels Ens Locals, la Generalitat de Catalunya, en tant que cessionària de la parcel·la, haurà d'aportar a l'Ajuntament de Lleida la documentació que consideri necessària que justifiqui que la finalitat de la cessió no es pot assolir mantenint l'ens local el domini o el condomini del bé, ni constituint sobre aquest cap dret real.

7è.- L'eficàcia d'aquest acord resta condicionada a què en el termini de 30 dies en què l'expedient romandrà a informació pública no hi hagi reclamacions ni al·legacions.

8è.- Es faculta a l'Il.lm. Sr. Alcalde per a la signatura de la documentació que sigui necessària per a l'efectivitat del que es disposa en el present acord.

22.- CESSIO A TURIME DE LLEIDA DE L'ÚS D'UNA PORCIÓ DE TERRENY MUNICIPAL, SITUADA A L'ENTORN DEL XALET "LA CANADIENSE", PER A LA IMPLANTACIO D'UN CENTRE BTT

Per unanimitat s'acorda:

1er.- Cessió a l'organisme autònom Patronat Municipal Turisme de Lleida de l'ús d'una porció de finca de titularitat municipal, de 176,78 m2, situada a l'entorn del Xalet conegut com "La Canadiense", enfront del Canal de Serós, per tal de destinar-la a la implantació d'una construcció que aixoplugui un servei consistent en un "Centre BTT". Aquest centre oferirà un punt d'informació i servei de lloguer de bicicletes des del qual es podran realitzar diverses rutes per la ciutat.

La porció de finca objecte de cessió d'ús està enclavada a l'interior d'una finca municipal de 36.089 m2, situada dintre de l'àmbit del Pla Parcial Aubarés I, inscrita al Registre de la Propietat núm. 3 de Lleida, Volum 2.274, Llibre 297, Foli 174, Finca núm. 18.200.

2on.- L'ús per part del Patronat Turisme de Lleida tindrà el següent abast:

- la facultat per a realitzar la inversió per la posada en marxa del Centre BTT Lleida.
- la gestió del mateix Centre.
- l'explotació del Centre per a la consecució dels recursos suficients per una correcta gestió.

3r.- La cessió d'ús de la finca municipal es fa per un termini de 15 anys. Per a la gestió del servei del Centre BTT, Turisme de Lleida podrà utilitzar la fórmula que consideri més idònia, inclosa la concessió administrativa del mateix a tercers.

4t.- Facultar a l'Il.lm. Sr. Alcalde amb poders tan amplis com calguin per a l'execució d'aquest acord.



Ajuntament de Lleida

23.- APROVACIÓ PROVISIONAL DEL PLA DE MILLORA URBANA DE LA UA NÚM. 19, SITUADA A PARDINYES

Per unanimitat s'acorda:

1r. Aprovar provisionalment el projecte de Pla de Millora Urbana que incorpora el projecte d'urbanització d'obra bàsica de la Unitat d'Actuació núm. 19, situada entre el carerr Puig i Andreu i l'antiga Carretera de Corbins, presentat per l'entitat "Punt Urbà S.A. i altres, que incorpora nova documentació, amb els condicionants assenyalats en els informes de la Regidoria de Sostenibilitat i Medi Ambient, d'electricitat i de vialitat, els quals s'hauran d'incorporar en el document contractual de les obres i segons procedeixi en l'acta de replantejament de les mateixes i amb la prescripció assenyalada en l'apartat setè d'aquest informe-proposta.

2n. Trametre'l a la Comissió Territorial d'Urbanisme per a la seva aprovació definitiva si s'escau.

24.- MODIFICACIÓ PUNTUAL DEL PLA GENERAL EN L'ÀMBIT DE LA MARIOLA

Per unanimitat s'acorda:

1r. Aprovar inicialment la Modificació puntual de Pla General en l'àmbit de la Mariola, d'acord amb l'informe tècnic del Servei d'Urbanisme de data 9 de juny, i d'acord amb les consideracions de l'apartat sisè del present informe-proposta.

2n. sotmetre-ho a informació pública durant el termini d'un mes mitjançant anunci al BOP, a la presma local i al tauler d'edictes municipal.

25.- APROVACIÓ BASES REGULADORES DE LA CONVOCATÒRIA 2005 PER A L'ATORGAMENT D'AJUTS EN MATÈRIA DE L'HORTA

Per unanimitat s'acorda:

Aprovar les Bases reguladores de la convocatòria 2005 per a l'atorgament d'ajuts en matèria d'Horta, que s'annexa a la present proposta, de conformitat amb les dues línies següents:

- a) Premis i divulgació
- b) Festes tradicionals del món agrari

26.- APROVACIÓ DEFINITIVA DE LA MODIFICACIÓ DE L'ORDENANÇA MUNICIPAL PER A LA INSTAL·LACIÓ I FUNCIONAMENT D'INSTAL·LACIONS DE RADIOCOMUNICACIÓ

Amb 20 vots a favor del PSC, PP, ERC-EV i 7 abstencions de CiU, s'acorda:

Primer.- Aprovació definitiva del nou Text que modifica l'Ordenança municipal per a la instal·lació i funcionament d'instal·lacions de radiocomunicació.

Segon.- Estimar en els termes fixats en els informes tècnics de 16 de juny de 2005, les al·legacions



Ajuntament de Lleida

presentades per:

- S.Sa. Conxita Tarruella i Tomàs, portaveu del grup municipal de CiU.
- El senyor Julián Garrido Ruiz, com a president de l'Associació de Veïns del Secà de Sant Pere de Lleida.
- La senyora Carmen Ortiz Pedraza, en representació de RETEVISION MOVIL SA.

Tercer.- Desestimar de conformitat amb la motivació establerta en els informes tècnics de 16 de juny de 2005 les al·legacions formulades per:

- El senyor Joan Vázquez i Mendieta, com a Secretari General d'IPCENA.
- El senyor Alberto González López, en representació de VODAFONE ESPAÑA SA.

Quart.- Publicar en el Butlletí Oficial de la Província el nou Text íntegre de l'Ordenança Municipal per a la instal·lació i funcionament d'instal·lacions de radiocomunicació, així com, inserir-la en el taulell d'anuncis de la Corporació i anunciar en el Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya la referència del BOP en el què s'hagi publicat íntegrament el text.

27.- MOCIÓ DEL GRUP MUNICIPAL DE CIU RELATIVA AL FOMENT DE L'AVENÇ DE L'ÚS SOCIAL DEL CATALÀ EN ELS ÀMBITS COMPETENCIALS MUNICIPALS, RESPECTE A L'ETIQUETATGE EN CATALÀ

Per unanimitat s'acorda aprovar la moció que a continuació es transcriu, proposada pel grup municipal de CiU i que conté les esmenes plantejades pel grup d'ERC-EV i assumides per la resta de grups. El text aprovat diu:

Primer.- L'Ajuntament de Lleida es posiciona a favor de fomentar l'avenç de l'ús social del català en els àmbits competencials del seu municipi respecte a l'etiquetatge en català.

Sgon.- L'Ajuntament de Lleida es compromet a iniciar un procés gradual i efectiu que fomenti el consum de productes etiquetats en català, tant en el consum intern diari com en els actes institucionals.

Tercer.- L'Ajuntament de Lleida mantindrà els acords establerts en els contractes i convenis vigents amb empreses productores i distribuïdores d'aquests productes, tanmateix, pel que fa a la renovació o revisió d'aquests convenis i contractes i en el cas que l'Ajuntament de Lleida signi nous contractes i convenis, es positarà a aquelles empreses productores i distribuïdores que utilitzen el català en els seus productes.

Quart.- Traslladar aquesta moció a la mesa del parlament de Catalunya i a l'entitat Plataforma per la Llengua perquè l'Ajuntament de Lleida s'adhereixi a la campanya "A Taula, en català".

28.- MOCIÓ DELS GRUPS PSC, ERC-EV I IC-EA DE SUPORT INSTITUCIONAL ALS ACTES DE COMMEMORACIÓ DEL DIA INTERNACIONAL DE L'ORGULL GAI

Amb 23 vots a favor del PSC, CiU, ERC-EV i ICV-EA i 4 abstencions del PP, s'acorda aprovar la següent moció presentada pels grups municipals del PSC, ERC-EV i ICV-EA:

Primer.- L'Ajuntament de Lleida ratifica el seu suport institucional als actes de commemoració del Dia



Ajuntament de Lleida

Internacional de l'Orgull Gai, com a mostra de la normalització social per la qual han de treballar les institucions.

Segon.- Instar al Parlament de Catalunya i el Congrés dels Diputats, així com al Govern de la Generalitat i l'Executiu de l'Estat, a promoure totes les modificacions legals oportunes que permetin adaptar la nostra legislació a les resolucions del Parlament Europeu que demanen eliminar qualsevol discriminació legal que puguin patir les persones gais, lesbianes i transsexuals.

Tercer.- Comunicar aquest acord al Parlament de Catalunya i el Congrés dels Diputats.

INTERVENCIONS

Punt número 26. Proposta d'aprovació definitiva de la modificació de l'ordenança municipal per a la instal·lació i funcionament d'instal·lacions de radiocomunicació

La **Sra. Alòs** explica la intenció de vot del seu grup, que serà la d'abstenció. Durant el període d'exposició al públic el seu grup va presentar cinc esmenes: tres es van incorporar i dues van ser rebutjades. Aquestes dues esmenes són de cabdal importància, segons el seu criteri, ja que a la ciutat s'han viscut importants problemes cada vegada que s'ha volgut ubicar una nova antena de telefonia mòbil (esmenta diversos casos). Es va proposar que els operadors haguessin de presentar un mapa d'intensitats de camps electromagnètics (com s'ha fet en altres ciutats i no creuen que tingui una especial dificultat). També considera que és molt important que no s'implantin aquestes antenes en cobertes d'edificis que tinguin al voltant altres edificacions més altes (igualmente s'ha inclòs aquesta condició en altres ciutats). Haurien volgut votar a favor, però la importància d'aquestes dues al·legacions no acceptades fa que el seu vot sigui el de l'abstenció.

La **Sra. Camps** diu que l'ordenança que ha resultat del procés de participació millora notablement la regulació d'aquest tipus d'instal·lacions a la ciutat. Agraïx les aportacions fetes per les cinc entitats que han presentat al·legacions. Les dues al·legacions del grup de CiU no acceptades s'han rebutjat per considerar-les tècnicament força inviables d'aplicar (i en algun cas podria ser, fins i tot, contradictori amb l'objecte de l'ordenança). Considera que ara hi ha un marc clar perquè totes les companyies operadores i les entitats veïnals tinguin clares les normes de joc en aquesta matèria.

El **Sr. Pané** es remet a les argumentacions tècniques explicades per la Sra. Camps amb relació a les dues esmenes no acceptades al grup de CiU. Agraïx a aquest grup la seva participació intensa en el disseny d'aquesta ordenança. Creu que s'ha volgut abordar de forma valenta una problemàtica que s'estava escampant per la nostra ciutat. Hi ha criteris personals i de col·lectius que no necessàriament estan avalats tècnicament; però s'ha volgut fer un procés participatiu en què tothom fes aportacions (esmenta especialment el cas de la FAV). També vol destacar que fa pocs dies s'ha signat un acord a nivell de l'Estat que garanteix el control de les emissions, que és, en definitiva, la problemàtica més important. Tenim la seguretat d'un mapa, treballarem amb els veïns i tenim la seguretat del control de les emissions. S'ha fet una bona feina gràcies a la participació de les entitats que han intervingut en aquest procés.

Clou el debat el Sr. alcalde explicant que l'acord entre els operadors de telecomunicacions i la FEMP pretén generar garanties i donar un procediment àgil d'inspecció i d'informació als ajuntaments que ho requereixin. L'acord es va signar. Per executar-lo, el primer pas és elaborar un codi de bones pràctiques i la formació d'una comissió tècnica d'assessorament que l'Ajuntament de Lleida farà servir quan sigui necessari.



Ajuntament de Lleida

S'aprova amb 20 vots a favor dels grups del PSC, PP, ERC-EV i ICV-EA i 7 abstencions dels grup de CiU.

Punt número 27. Moció del grup municipal de CiU referent al foment de l'avenç de l'ús social del català en els àmbits competencials municipals, respecte a l'etiquetatge en català

La **Sra. Alòs**, com a ponent de la moció, esmenta en primer lloc que aquesta proposta no és nova: tant CDC com UDC estan adherits a aquesta campanya (a taula, en català) i per aquest motiu les associacions promotores els van fer arribar la moció per tal de ser presentada al Plenari. El grup de CiU creu que el text de la proposta inicial era bo per treballar a favor de l'etiquetatge en català; no es pretén fer cap boicot a cap empresa, sinó fomentar que el català s'afegeixi a altres idiomes d'etiquetatge en els productes. Es vol incentivar que les empreses s'adherixin a aquesta campanya. Per a aquests objectius, l'Administració pública és prou important. Com que l'Ajuntament de Lleida no estava adherit, s'ha fet aquesta proposta.

Manifesta la seva sorpresa que la proposta no s'hagi acceptat en els termes formulats inicialment, tal com la varen redactar els promotors de la iniciativa. I la sorpresa és encara més gran quan es comprova que en la llista de partits polítics adherits a la campanya hi són (a més de CDC i UDC) el PSC, ERC i ICV. Les esmenes presentades per ERC creu que aigualeixen el redactat de la proposta; no és plenament el que el seu grup hauria volgut aprovar. Malgrat això, accepten les esmenes per tal d'aconseguir l'aprovació de la moció i per poder insistir (com una gota persistent) en l'objectiu proposat.

El **Sr. Pané** fa referència (esmentant una frase llatina en aquest sentit) a la bondat de persistir insistentment, gota a gota, fins aconseguir arribar a l'objectiu proposat. ICV-EA està totalment a favor de l'ús social del català en tots els àmbits del país. Estan d'acord a adherir-se a la campanya. Creu que han demostrat la seva voluntat en l'acció constant (esmenta la direcció i el treball del Consorci per a la Normalització Lingüística). El problema del redactat de la moció estava en el segon punt del seu text: obligar-nos a no poder consumir aquests productes que no tenen el català en el seu etiquetatge, era difícil, complex i no executable a curt termini. Ara la moció està més arrodonida i és infinitament més possibilista, sense perdre gens ni mica el caràcter reivindicatiu. Anuncia el vot favorable del seu grup.

El **Sr. Sàez**, en nom del Govern, defensa les esmenes presentades a la moció. És cert que el seu grup també tenia la proposta presentada per la plataforma; abans de posar-la a consideració del Ple es van demanar els informes escaients per veure si els acords que incloïa la moció eren d'execució possible. A aquesta campanya hi són adherides pràcticament la totalitat de les conselleries de la Generalitat, una part importantíssima dels partits polítics del País i un gran nombre d'ajuntaments. L'Ajuntament de Lleida encara no hi era. Creu que les esmenes presentades no aigualeixen la moció. La voluntat de les esmenes era exclusivament fer que la moció fos legalment viable (explica que hi ha contractes signats que entrarien en col·lisió amb el contingut del text original de la proposta). Es dona absolut suport a la campanya, es positiva l'ús de productes etiquetats en català i, al mateix temps, s'és respectuós amb els contractes de subministrament o patrocini vigents. Allò que importa és la declaració política i la praxi diària de l'Ajuntament de Lleida amb l'objectiu d'afavorir l'etiquetatge en català dels productes de consum. Tots els grups compartim l'esperit de la moció. Clou la seva intervenció dient que està satisfet que finalment l'Ajuntament de Lleida adopti aquest acord.

La **Sra. Arnalot** diu que el text original de la moció era excel·lent però que amb les esmenes queda clar que el que es vol és afavorir, en positiu. Destaca la importància que es tracta d'adoptar el compromís de fer un procés gradual i efectiu. Per aquests motius, el seu vot serà favorable al text esmenat.

El **Sr. Alonso** diu que el seu grup està absolutament a favor de la normalització, però més per la via de



Ajuntament de Lleida

la sensibilització que per la via de la denúncia o la sanció. La moció, en els termes inicials, anava en aquest darrer sentit. També creu que hauria estat contradictori que per una banda es defensés el consum de productes locals, quan alguns d'aquests productes encara no s'han normalitzat en català. Amb les esmenes introduïdes es va en la línia de positivament i es poden respectar els contractes existents de subministraments i d'esponsorització.

La **Sra. Alòs** respon al Sr. Alonso i reitera que no es tracta de castigar a cap empresa, ja que no és la seva voluntat (ni, de fet, podem fer-ho com a catalans). Però cal sensibilitzar-les (especialment a les catalanes) perquè facin el seu etiquetatge també en català. En aquesta qüestió sí que hi ha diferències de pensament entre el grup del PSC i el seu.

S'aprova per unanimitat.

PRECS I PREGUNTES

El **Sr. Gavín** formula el següent prec.

Demana a l'Equip de Govern un esforç suplementari pel que fa al diàleg, la transparència en la informació i la millora de les vies de participació de la societat civil. El govern diu molt sovint que en aquestes matèries actua de forma exemplar i, en canvi, cada setmana apareixen nous col·lectius de persones que interpreten que les possibilitats de diàleg, transparència i participació queden reduïdes al coneixement de decisions prèviament adoptades; els ciutadans no podem fer més que assumir o no aquestes decisions. Demanen, amb tota honestedat, que facin aquest esforç. Creu que no és bo que la ciutadania tingui aquesta percepció; quan no es tracta de l'opinió d'un grup determinat sinó d'un àmbit més gran de ciutadans vol dir que alguna cosa no funciona bé. Fa referència als casos d'instal·lacions d'infraestructures que, tot i ser necessàries, els grups de l'oposició se n'assabenten per la premsa (esmenta el cas de la nova mesquita, com a exemple). Demana que en aquests casos i altres es concretin decisions i s'evitin solucions provisionals. Demana també un plus de sensibilitat en l'explicació de temes com el de la mesquita provisional on es va dir que "en el pitjor dels casos" hi hauria 100 o 150 persones.

També, amb relació a la participació, comenta que en la Comissió d'Economia es va dir que les ordenances fiscals es debatien en el ple de juliol. No sap per quin motiu ni per quina raó. Demana (en pro de la participació) que es mantinguin les dates ordinàries de setembre o octubre. Si es força a debatre les ordenances fiscals al ple de juliol es perjudicaria el procés de debat, de participació i la transparència en la informació.

El **Sr. alcalde** respon que aquest Govern dialoga i ha donat moltes mostres que dialoga i que amb el diàleg i la participació resol problemes (esmenta com a exemples els casos de la ciutat esportiva, el trasllat de l'Escola de Relacions Laborals, els equipaments de Ferran el Catòlic i Joan Baiget). En relació amb el tema de la mesquita, diu que el compromís de l'Equip de Govern és oferir a la comunitat musulmana un terreny que puguin adquirir i això fer-ho abans del període de vacances d'estiu (amb caire provisional s'ha plantejat habilitar, durant l'estiu, espais addicionals per si fan falta per solucionar el problema d'espai de la mesquita del carrer del Nord). Amb aquesta filosofia dialogant el Sr. Aluja ahir va dedicar el seu temps a l'explicació i el diàleg amb els veïns d'una associació de la nostra ciutat.

En referència amb el ple de les ordenances fiscals, respon que en cap cas mancarà aquest diàleg en el període d'elaboració de les ordenances. La proposta d'ordenances és una decisió de govern que s'adopta en un marc estable que es va acordar al començament d'aquest mandat municipal, en el sentit d'aplicar unes actualitzacions vinculades als IPCs; això es mantindrà durant tot el mandat. Hi hauria diàleg en el si del govern, amb l'oposició i amb els agents afectats (que podran fer les seves al·legacions i propostes). Creu que el canvi de mes no afectarà el procés participatiu.

Quant a la qüestió de la mesquita, que s'ha treballat des de la Regidoria de Drets Civils, atorga la



Ajuntament de Lleida

paraula al tinent d'alcalde responsable Sr. Sàez.

El **Sr. Sàez** recorda que en el debat del ple de l'estat de la ciutat, els temes dels drets civils van ocupar una part important del seu discurs. Relaciona les bases d'ajuts que s'han aprovat en aquest ple i la moció que s'acaba d'aprovar en relació amb els drets civils. Hi ha decisions difícils d'adoptar, que sempre seran problemàtiques encara que es dialogui de forma intensa (explica el procés del dia d'ahir fet pel Sr. Aluja). L'única decisió presa és utilitzar un equipament que està buit durant l'estiu perquè, dues hores a la setmana, un col·lectiu de persones pugui exercir els seus drets civils. Es tracta d'una zona perfectament delimitada, sense cap edifici en plantes superiors. Comenta també que el Sr. Aluja no va fer servir l'expressió "en el pitjor dels casos", sinó que va informar que el nombre de persones usuàries no seria superior a 100 o 150 persones, ja que es creia que l'assistència seria molt més massiva. Demana a tota la corporació que en temes com aquest, que són d'una sensibilitat extraordinària, es mantingui una quota de solidaritat amb el futur de la convivència i la cohesió a la nostra ciutat.

L'alcalde aixeca la sessió, de la qual, com a secretari, estenc aquesta acta.

El secretari

Vist i plau
L'alcalde